

Seguridad

- Para proteger su teléfono móvil contra uso ilegal, tome las siguientes medidas de seguridad:
 - Fije códigos de PIN de la tarjeta SIM.
 - Fije código de bloqueo del teléfono.
 - Establezca restricciones de llamadas.

Precauciones de Seguridad

- Esta sección incluye alguna información importante acerca de la operación segura y eficiente. Por favor lea esta información antes de utilizar el teléfono.

Precauciones Operacionales

- Por favor utilice su teléfono correctamente. Al hacer o recibir una llamada, por favor sostenga su teléfono igual que lo haría con un teléfono cableado. Asegúrese que el teléfono esté al menos a una pulgada (aproximadamente dos centímetros y medio) de su cuerpo cuando está transmitiendo.
- No toque la antena cuando el teléfono esté en uso. Tocar el área de la antena afecta la calidad de las llamadas y puede ocasionar que el teléfono opere a un nivel de potencia más alto que el necesario.
- Algunas personas pueden ser susceptibles a crisis epilépticas o desmayos cuando se exponen a luces relampagueantes, como cuando ven televisión o practican juegos de video. Si usted ha experimentado crisis o desmayos, o si usted tiene una historia familiar de dichos sucesos, por favor consulte con su médico antes de practicar juegos de video en su teléfono o de activar una característica de luz relampagueante en su teléfono. (la característica de luz relampagueante no está disponible en todos

- 1 -

Seguridad

- Para proteger su teléfono móvil contra uso ilegal, tome las siguientes medidas de seguridad:
 - Fije códigos de PIN de la tarjeta SIM.
 - Fije código de bloqueo del teléfono.
 - Establezca restricciones de llamadas.

Precauciones de Seguridad

- Esta sección incluye alguna información importante acerca de la operación segura y eficiente. Por favor lea esta información antes de utilizar el teléfono.

Precauciones Operacionales

- Por favor utilice su teléfono correctamente. Al hacer o recibir una llamada, por favor sostenga su teléfono igual que lo haría con un teléfono cableado. Asegúrese que el teléfono esté al menos a una pulgada (aproximadamente dos centímetros y medio) de su cuerpo cuando está transmitiendo.
- No toque la antena cuando el teléfono esté en uso. Tocar el área de la antena afecta la calidad de las llamadas y puede ocasionar que el teléfono opere a un nivel de potencia más alto que el necesario.
- Algunas personas pueden ser susceptibles a crisis epilépticas o desmayos cuando se exponen a luces relampagueantes, como cuando ven televisión o practican juegos de video. Si usted ha experimentado crisis o desmayos, o si usted tiene una historia familiar de dichos sucesos, por favor consulte con su médico antes de practicar juegos de video en su teléfono o de activar una característica de luz relampagueante en su teléfono. (la característica de luz relampagueante no está disponible en todos

- 1 -

- Apague su teléfono antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo o antiestático para limpiar el teléfono. No utilice un paño seco ni un paño cargado electrostáticamente. No utilice limpiadores químicos ni abrasivos, ya que éstos podrían dañar el teléfono.
- Debido a que su teléfono puede producir campo electromagnético, no lo coloque cerca a elementos magnéticos como discos de computador.
- El uso del teléfono cerca a electrodomésticos como televisor, teléfono, radio y computador personal puede causar interferencia.
- No exponga su teléfono móvil a la luz directa del sol, ni lo almacene en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos.
- Mantenga su teléfono seco. Cualquier líquido puede dañar su teléfono.
- No deje caer, ni golpee ni trate bruscamente el teléfono. El manejo brusco puede romper tarjetas de circuitos internos.
- No conecte el teléfono con ningún accesorio incompatible.
- No intente desarmar el teléfono móvil ni la batería.
- No almacene el teléfono con artículos inflamables o explosivos.
- No recargue el teléfono móvil sin batería.

Precauciones para Atmósferas Potencialmente Explosivas

- Apague su teléfono antes de ingresar en un área con atmósferas potencialmente explosivas, tales como áreas de carga de combustible, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustibles o químicos.
- No retire, instale ni cargue baterías en tales áreas. Una chispa en un ambiente potencialmente explosivo puede causar una explosión o un incendio que puede derivar en daños personales o incluso en la muerte.

- 3 -

- Por favor almacene la batería en un lugar fresco y seco si no la utiliza durante un largo período de tiempo.
 - La batería puede ser recargada cientos de veces, pero eventualmente se agotará. Cuando el tiempo de operación (tiempo de conversación y tiempo en reposo) es notablemente más corto que lo normal, es el momento de reemplazarla con una nueva.
 - Por favor detenga el uso del cargador y de la batería cuando estén dañados o cuando evidencien envejecimiento.
 - Regrese la batería gastada al proveedor o disponga de ella de acuerdo con las regulaciones ambientales. No la descarte junto con la basura de la casa.
 - Por favor utilice baterías originales o baterías aprobadas por el fabricante del teléfono. El uso de una batería no autorizada puede afectar el desempeño de su teléfono o puede causar peligro de explosión, etc.
- Advertencia:** Si la batería está dañada, no la descargue. Si la fuga entra en contacto con los ojos o con la piel, lave copiosamente con agua limpia y consulte con un médico.

Conformidad con FCC

- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:
 - Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
 - este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación no deseada.Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante podrían invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

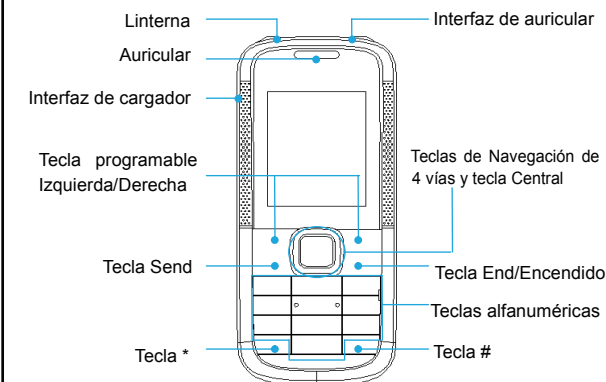
- 5 -

El estándar de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR (Specific Absorption Rate). El límite de SAR establecido por la FCC es de 1.6W/kg. *Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su más alto nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aun cuando el SAR se determina al máximo nivel certificado de potencia, el nivel real de SAR del teléfono en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Esto es así porque el teléfono está diseñado para operar a múltiples niveles de potencia de modo de utilizar únicamente la potencia requerida para alcanzar la red. En general, cuanto más cerca se esté de una antena de una estación base inalámbrica, menor es la potencia de salida. El valor más alto de SAR para el modelo de teléfono informado a la FCC cuando se usa en la oreja es de 1.38mW/g y cuando se usa sobre el cuerpo, tal como se describe en esta guía del usuario, es de 0.83 mW/g (Las mediciones cuando los teléfonos son usados sobre el cuerpo difieren entre los diferentes modelos de dispositivos, dependiendo de las mejoras disponibles y de los requisitos de la FCC.) Si bien puede haber diferencias entre los niveles SAR de varios teléfonos y en diversas posiciones, todos ellos cumplen los requerimientos del gobierno.

La FCC ha concedido una Autorización de Equipamiento para este modelo de teléfono con todos los niveles SAR reportados y evaluados de acuerdo con las directivas de exposición a RF de la FCC. La información sobre el SAR en este modelo de teléfono se encuentra en los archivos de la FCC y se puede encontrar en la sección "Display Grant" de <http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar en FCC ID: Q78-G-R221

- 7 -

Funciones Principales



- 9 -

ZTE

GSM

ZTE-G R221

GSM Móvil digital de doble banda

Español

Manual de Usuarios

- 2 -

Precauciones al Conducir

- Por favor, preste atención a la seguridad del tráfico. Verifique las leyes y regulaciones sobre el uso de su teléfono en el área donde usted conduce. Siempre obedecerlas.
- Utilice la función de manos libres del teléfono, si está disponible.
- Orillese y estacione antes de hacer o recibir una llamada, si las condiciones así lo requieren.
- Precauciones para Dispositivos Médicos e Instalaciones
- Al utilizar su teléfono cerca a marcapasos, por favor mantenga siempre el teléfono a más de ocho pulgadas (aproximadamente veinte centímetros) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido. No lleve el teléfono en el bolsillo del pecho. Utilice el oído contrario al marcapasos para minimizar el potencial de interferencia. Apague el teléfono inmediatamente si es necesario.
- Algunos teléfonos pueden interferir con algunas ayudas auditivas. En caso de tal interferencia, usted puede consultar con su fabricante de ayudas auditivas para analizar alternativas.
- Si utiliza algún otro dispositivo médico, por favor consulte con el fabricante de su dispositivo para determinar que esté adecuadamente aislado contra energía de RF.
- En las instalaciones con demanda especial, como las hospitalarias y las de centros de salud, por favor preste atención a la restricción sobre el uso del teléfono móvil. Apague su teléfono si se requiere.

Teléfono Móvil

- Por favor utilice accesorios originales o accesorios aprobados por el fabricante del teléfono. El uso de cualquier accesorio no autorizado puede afectar el funcionamiento de su teléfono móvil, dañar su teléfono, o incluso causar peligros a su cuerpo y violar las regulaciones locales relacionadas acerca de terminales de telecomunicaciones.

- 2 -

- Para evitar posible interferencia con operaciones de voladura, apague su teléfono cuando esté cerca a detonadores eléctricos de voladura, en un área de voladura o en áreas con anuncios de "Apagar dispositivos electrónicos." Acate todas las señales e instrucciones.

Precauciones para Dispositivos Electrónicos

- Algunos dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia electromagnética enviada por el teléfono móvil si están aislados inadecuadamente, tales como el sistema electrónico de vehículos. Por favor consulte con el fabricante del dispositivo antes de utilizar el teléfono si es necesario.

Seguridad y Uso General en Vehículos

- El airbag de seguridad, el freno, el sistema de control de velocidad y el sistema de eyección de aceite no deben verse afectados por la transmisión inalámbrica. Si se encuentra con alguno de estos problemas, por favor consulte con su proveedor automotriz. No coloque el teléfono en el área sobre un airbag o en el área de despliegue del airbag. Los airbags se inflan con gran fuerza. Si se coloca un teléfono en el área de despliegue del airbag y éste se infla, el teléfono puede ser impulsado con gran fuerza y causar daño grave a los ocupantes del vehículo.

Uso de la Batería

- No ponga la batería en corto circuito, ya que esto puede causar que la unidad se sobrecaliente o se incendie.
- No almacene la batería en áreas calientes ni la arroje al fuego. De lo contrario, causará explosión.
- No desarme ni reacondicione la batería. De lo contrario, causará fuga de líquido, sobrecalentamiento, explosión e ignición de la batería.

- 4 -

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente de aquel al cual se conecta el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Información de salud y seguridad

Energía de Radio Frecuencia (RF)

Este modelo de teléfono cumple con los requisitos del gobierno para la exposición a ondas de radio. Este teléfono está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del Gobierno de EE.UU (FCC):

- 6 -

Para la operación sobre el cuerpo, este teléfono ha sido probado y cumple los lineamientos para exposición a RF de la FCC para su uso con un accesorio que no contenga metal y cuando coloquen el auricular a un mínimo de 1.5 cm del cuerpo. El uso de otras mejoras puede no asegurar el cumplimiento de los lineamientos de exposición a RF de la FCC. Si usted no usa un accesorio cerca del cuerpo y no se está sujetando el teléfono en la oreja, coloque el aparato a una distancia mínima de 1.5 cm de su cuerpo cuando el teléfono esté encendido.

Limitación de Responsabilidad

ZTE no será responsable por cualquier lucro cesante, o daño indirecto, especial, incidental o consecuencial derivado de o surgiendo por o relacionado con el uso de este producto, ya sea que ZTE fuere o no advertido, supiera o debiere saber de la posibilidad de tales daños. El usuario debe referirse a la tarjeta de garantía que se incluye para información completa de garantía y servicio.

Nota: Las imágenes e iconos mostrados en el manual son simplemente dibujos esquemáticos para la demostración de funciones. Si no concuerdan con su equipo, por favor tome su teléfono como el estándar. Si la inconsistencia existe en el manual debido a la actualización de funciones del teléfono, por favor refiérase a la información pública de seguimiento de ZTE CORPORATION.

- 8 -

Función	Descripción
Tecla programable izquierda	Realiza la función indicada en la parte inferior izquierda de la pantalla.
Tecla programable derecha	Realiza la función indicada en la parte inferior derecha de la pantalla.
Tecla central	Presione para confirmar acciones y hacer selecciones.
Teclas de Navegación de 4 vías	Estas teclas (ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA) permiten la navegación a través de opciones de menú y el acceso rápido a algunos menús de funciones.
Tecla Send	Presione para marcar un número telefónico o contestar una llamada, o ver el historial de llamadas.
Tecla End/Encendido	Presione para salir al modo de reposo. Sostenga para encender/apagar el teléfono.
Teclas Alfanuméricas	Presione para ingresar los caracteres del 0-9 y las letras de a-z.

En este Manual de Usuario, "presione una tecla" significa presionar la tecla y liberarla, mientras "sostenga una tecla" significa presionar la tecla durante al menos dos segundos y después liberarla.

- 9 -

